

Là où sont nos paires.

Test de déchiffrage/lecture en langue de scolarisation antérieure.

Cette évaluation des acquis à l'arrivée s'adresse aux ENAF de 6 ans ainsi qu'à ceux plus âgés mais peu ou mal scolarisés antérieurement (voire déscolarisés). On peut aussi la proposer aux ENAF qui arrivent en GS au troisième trimestre.

Avec les ENAF jeunes et certains plus âgés qui « bloquent » devant un texte, j'utilise souvent les 3 phrases de la première page des tests du **CRAVIE de Strasbourg** et/ou les phrases simples du « réveil de Pierre » du **CASNAV de Clermont Ferrand**. La **Passerelle en 15** (puis 30) **langues** est également un outil utile avec sa première page, où les ENAF peuvent ne faire que le bas. Mais j'ai parfois l'impression que le court texte, au-dessus, impressionne les « lecteurs fragiles ». Et les 5 paires restant à relier laissent trop de place au hasard. D'où l'idée d'une liste d'une dizaine de mots et de dessins. L'aléa existe encore mais il est moindre.

Dans un premier temps je n'avais créé l'exercice qu'en français pour évaluer plus finement les ENAF qui déchiffrent en français. Au fur et à mesure de son utilisation, l'idée m'est venue de le faire en plusieurs langues. Actuellement, ce test existe en 45 langues.

La feuille proposée contient 12 dessins et 12 mots correspondants. La paire déjà reliée permet d'éviter la consigne écrite. Le trait est volontairement fait à la main pour que les suivants le soient aussi. L'ENAF peut relier un mot à un dessin ou l'inverse.

Le corrigé est à faire par l'utilisateur avant la première utilisation à partir de la feuille en français. La correction peut prendre en compte uniquement les liens justes mais aussi les stratégies de l'ENAF : dans le doute, a-t-il préféré relier moins de paires pour éviter les erreurs ?

J'ai utilisé 12 des 655 dessins de **Clic images 2.0** proposé par le **CRDP de Bourgogne**.

Le « titre » est un clin d'œil à l'album « **Là où vont nos pères** » de Shaun Tan (éd. **Dargaud**)

N'hésitez-pas à me transmettre vos remarques, critiques, suggestions.

eblanco@ac-aix-marseille.fr

Emmanuel Blanco
Formateur au **CASNAV d'Aix-Marseille**